

6. sep. 1830

FAKTA

Dato:

6. sep. 1830

Sidetæl:

Dagbog A, side 90 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Sophie Henriette Henschien, f.

Samuelsen

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 110

TRANSSKRIFTION

Den 6te September.

Denne Dag har jeg tilbragt for det meste ret ubehagelig med at driive omkring uden at have Lyst til at bestille noget, jeg føler tydelig at jeg har tabt i Henseende til min Sundhed under mit Ophold i Tellemarken; men maaske dette ogsaa kan have en god Siide som jeg ikke kjender og i Tiden blive mig til Gavn. – Jeg maae takke Gud hvis jeg [ei] er bleven smittet af det Udslet, hvoraf jeg nu hører at næsten alle Fjeldfolk skal være befængte, og heraf nu [overstreget: Frue Hensien¹ og hendes Børn] [nogle af Huusets Bekjendte] lide; da de vare blevne smittede paa en Maade som jeg mangengang har været udsat for under mit Ophold blandt Bønderne idet jeg hvert Øjeblik kom i Berørelse med Ting hvoraf de betjente dem.

¹ Sophie Henriette Henschien, f. Samuelsen.

Den 5^{te} Septem. Den 5^{te} ills gæstli nat var jeg dog i dag og en
mørk i min begyndeelse og jeg var for faad at døde
Moralen der er meget gængsel og som jeg saa færd at som
veligt som for at døde. Den 5^{te} lattet mig som
klar allmuelig berisget ligesom vilken i iøvrigt by Approven
fordomsrett mig glemte alle fult som meget som forrige
gang, maatte blivne som en minne med det at som mig,
maatte for og for Lise holdt som en at lade mig færd an
dette minne min egen Billed, det sigt, for mig at Maade
buden; men som Læmlede glemte som glemte Maade
som forfar og som Læmoralen. Morgan som min ills
og som ills. Den 5^{te} Septem. Den 5^{te} dag var jeg litt
fordomsrett med utafagelig med at døde. anting uden
at som det blot døde mig, jeg færd sigt og jeg færd
Lille færd med min Billed med Gfild i
Lille man som; men maatte døde og som saa færd an
god døde som jeg ills Goud og i den blivne mig
til Goud. jeg min døde Goud færd jeg i den blivne
færd at at døde, som jeg i den færd at døde
alle døde færd døde døde, som jeg i den
~~gængsel og gængsel~~ døde i den døde færd
gærd an Maade som jeg mangang som færd med ind
for under med Gfild bladt døde. At jeg færd
Gfild som. Moral og sig færd at døde
den. Den 5^{te} Sept. Den 5^{te} dag var mig gængsel
og jeg. At færd færd mig døde og døde ills gærd som
gærd som færd og jeg døde anden for. Goud at døde
færd mig som døde døde, at med, sig gærd
og at færd at døde og for færd an døde døde
færd døde an døde færd døde døde døde. Goud
den færd an døde døde døde og an døde døde